

Заключение независимого аудитора

Для членов фонда за права человека секс-работников

Мы провели аудит приложенного упрощенного ежегодного бухгалтерского отчета некоммерческой организации (далее «отчет»), а также оценку того, служит ли действия организации общественным интересам. Бухгалтерский отчет включает баланс по состоянию на 31 декабря 2013 года – в котором итоговая цифра баланса (итоговая сумма активов (пассивов)) составляет 54085 тысячи форинтов, а убытки по результатам хозяйственной деятельности на конец отчетного года составили 25 тысяч форинтов -- и индикаторы некоммерческой деятельности по состоянию на ту же дату, а также приложение с описанием действий на пользу общественным интересам.

Обязанности руководства в отношении упрощенного годового бухгалтерского отчета

В соответствии с законом «О бухгалтерском учете», а также постановлением правительства о других типах организаций за номером 224/2000, законом об ассоциациях, нормативными актами, регулирующими действия на пользу общественным интересам и законом о работе и финансировании некоммерческих организаций за номером 2000 (Civil code), а также в соответствии с общими принципами бухгалтерского учета, руководство обязано подготовить и представить правдивый годовой бухгалтерский отчет. Эти обязанности включают подготовку упрощенного годового бухгалтерского учета без ошибок, вне зависимости от того, стали ли они результатом заблуждения или обмана, правдивое отражение дизайна, введения и ведения системы внутреннего контроля, выбора и приложения соответствующей политики бухгалтерского учета, а также подготовка баланса, уместного в текущих обстоятельствах.

Обязанности аудитора

Наши обязанности включают оценку упрощенного бухгалтерского отчета некоммерческой организации на основании аудита счетов. Мы провели аудит в соответствии с венгерскими национальными стандартами аудита, венгерскими законами и другими нормативными актами. Они требуют, чтобы мы придерживались определенных этических принципов и провели аудит таким образом, чтобы с уверенностью заключить, что упрощенный бухгалтерский отчет не содержит грубых ошибок.

Аудит подразумевает исполнение таких действий, цель которых состоит в сборе данных для аудита о суммах и цифрах упрощенного бухгалтерского отчета. Процесс аудита, включая оценку риска появления в упрощенном бухгалтерском отчете ошибочных данных вследствие ошибки или обмана, зависит от допущений аудитора. В ходе такой оценки аудитор оценивает риск, содержащийся в упрощенном бухгалтерском отчете, подготовленном руководством для целей правдивой внутренней ревизии, и выбирает методы аудита, которые соответствуют обстоятельствам, а не преследуют цель оценки эффективности внутренней системы контроля. Кроме того, аудит включает оценку того, надлежащие ли методы бухгалтерского учета были использованы, правдоподобны ли бухгалтерские оценки, представленные руководством, а также

оценку общей системы представления данных. Мы уверены, что собранные для аудита данные дают достаточные надлежащие основания для формулирования следующего заключения.

Заключение

В ходе аудита, опираясь на национальные стандарты бухгалтерского учета, мы рассмотрели упрощенный бухгалтерский отчет Фонда за права человека секс-работника, его составные части и данные, а также то, насколько они подтверждаются ведением учета и счетами. Мы собрали достаточные и подходящие доказательства того, что упрощенный бухгалтерский отчет подготовлен в соответствии с положениями закона «О бухгалтерском учете» и базовыми принципами бухучета. **С нашей точки зрения, упрощенный бухгалтерский отчет, а также индикаторы деятельности на пользу общественным интересам Фонда за права человека секс-работников отражают правдивую и истинную картину материальных активов, финансов и доходов организации по состоянию на 31 декабря 2013 года.**

Обязанности в отношении индикаторов работы на пользу общественных интересов

Мы проанализировали приложенные индикаторы деятельности на пользу общественным интересам.

Обязанности руководства включают сбор и представление индикаторов деятельности на пользу общественным интересам в соответствии с принципами, изложенными в законе «О бухгалтерском учете» и гражданском праве, а также в соответствии с базовыми принципами бухучета, принятыми в Венгрии. Наши обязанности включают анализ индикаторов деятельности на пользу общественным интересам в соответствии с теми же принципами. Наша работа с индикаторами деятельности на пользу общественных интересов ограничена оценкой соответствия индикаторов упрощенному бухгалтерскому отчету и не включает анализ другой информации, полученной из бухгалтерских записей организации, не включенных в аудит.

С нашей точки зрения, индикаторы деятельности на пользу общественных интересов Фонда за права человека секс-работников за 2013 год соответствуют данным, содержащимся в упрощенном бухгалтерском отчете Фонда за 2013 год.

Будапешт 2014, март 10.

Готтгейсл Рита

Сертифицированный аудитор.